

## “转数快”系统的补充协议

此外,在不影响金英证券(香港)有限公司及金英期货(香港)有限公司(统称「金英香港成员」及其中任何一名“金英香港成员”)可能享有的任何权利或补救下(法律规定或相关管辖区规定),对于客户遭受的任何损失(在下文中定义),金英香港成员对任何个人及/或实体因“转数快”系统而遭受的损失(定义如下)概不负责。除前述内容外,在任何情况下,对于任何投资者的任何预期利润或惩罚性赔偿的间接或相应损失,金英香港成员概不负责。

前述「损失」是指任何及所有的损失、索偿、法律责任、成本、费用及/或任何性质或任何形式产生的支出,其中包括或被剥夺的或损失的利润或利益及/或法律费用。

金英香港成员可根据以下免责声明,使用“转数快”系统接受付款和资金转账:

1. 本免责声明限制每个金英香港成员及其各自的员工和代理商对任何此类使用,信息,商品和服务的责任。
2. 金英香港成员接受以港元和人民币支付和转账。
3. 对于任何第三方存款,金英香港成员保留从账户持有人处获取信息和/或第三方提供的其他文件/信息以确认第三方身份的权利。如果客户不能提供文件/信息或我们不接受所提供的文件/信息,金英香港成员保留退还该款项的权利。客户应承担所有银行费用和相关法律风险,包括但不限于我们因未能及时存入资金以满足保证金要求而采取的任何强制平仓行动。金英香港成员不承担银行的所有费用,利息费用,客户与第三方因退还该款项而产生的个人损失。请注意,因本公司核实第三方存款需时,资金存入到账户所需时间将会增加。所有存款只有在通过金英香港的合规检查程序并遵守相关的反洗钱法规后才会存入客户的账户进行交易。
4. 金英香港成员保留权利暂停或终止客户使用“转数快”系统进行资金转账或付款及/或在认为合适时不时施加有关条款或指示,而无须向客户提供任何理由或事先通知。不会以任何方式对由此产生的任何损失或损害负责。客户接受“转数快”系统的登入和使用不一定避免“转数快”系统设计和工程中的故障,错误,延迟或缺陷。
5. 客户可能会面临并承受与“转数快”系统相关的风险,包括硬件,软件系统故障以及与互联网服务提供商的系统故障。任何系统故障的结果可能包括客户的订单不会根据客户的指示执行或根本不会执行的情况。金英香港成员不会对因此而遭受的任何损失或损害负责。
6. 由于互联网超负荷,限制或其他原因,通过互联网发送的信息可能会延误。金英香港不会对这些延误的任何失败后果负责,包括但不限于通过“转数快”系统接受付款或资金转移的延误,向我/我们传输的传输指令/命令的传输延误到执行地点或执行报告的传输由于通信设施的任何故障或金英香港会员的合理控制之外的任何其他延误。

7. 由于互联网的公共性质或超出金英香港会员控制范围的其他原因,互联网上的通信可能会受到传输停顿,中断,拦截或不正确的数据传输的影响。通过”转数快”系统转账的资金和通过互联网发送的任何消息都不能保证是完全安全的。客户有责任承担任何资金转移,”转数快”系统发送或接收的消息/指示的任何延误,丢失,转移,更替,破坏或病毒感染的风险。金英香港会员不对因此而遭受的任何损失或损害负责。

8. “转数快”系统服务可能会受到银行或任何其他服务提供商不时规定的费用和收费率的约束,客户对此负有全部责任。

9. 客户有责任在提供每笔付款或资金转账指示时使用正确和最新的记录。由于不正确和过时的记录,客户对由于服务提供商的任何不正确的付款或转账而承担全部责任并且将使金英香港会员免受损害。客户进一步同意,客户将全额偿还银行或任何其他服务提供商因客户不正确的付款和/或转账或客户通过”转数快”系统取消指示而向我们收取的任何服务费和费用。

10. 关于 QR 码服务,在确认任何付款或资金转账指示之前,客户有责任确保所收集的数据准确完整。金英香港会员不对此类付款或资金转账数据中包含的任何错误负责。

11. 客户确认和弥偿

i. 在不减少客户根据现有条款或我们根据客户总协议可能拥有的任何其他权利或补救措施所给予的任何弥偿的影响的情况下,客户将弥偿相关的金英香港会员及其高级职员,员工和代理人并使他们每个人免受损害免除我们或他们中的任何人可能发生或遭受的任何责任,索赔,要求,损失,损害赔偿,成本,费用和任何形式的费用(包括全额弥偿的法律费用和合理产生的其他费用)以及所有行动或由于客户通过”转数快”系统使用资金支付或转账而或由我们或其中任何一方提起或提起的诉讼。

ii. 上述弥偿不适用于证明任何责任,索赔,要求,损失,损害赔偿,成本,费用,开支,诉讼或诉讼是直接和合理可预见的直接或仅由我们的疏忽或故意违约或我们的高级人员,雇员或代理人的。客户的交易账户终止后,上述弥偿将继续有效。

(如有歧异,一切以英文版本为准)